

(情況說明書於下一頁開始)

## 立即行動以繼續接收有關本地塊的資訊！

紐約州環境保護部(DEC)環境修復處(DER)現在通過電子郵件以電子方式分發關於受污染地塊的資訊。

如果您想繼續收到有關在本情況說明書中所介紹受污染地塊的資訊，

**那麼您必須註冊環境修復處電子郵件列表伺服器(listserv)：**

[www.dec.ny.gov/chemical/61092.html](http://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html)

環境修復處無法登記您的電子郵箱，僅電子郵箱所有者可以登記。如果您已經註冊地塊所在縣的列表伺服器，那麼您什麼都不需要做。



**您為什麼應踐行「無紙化」：**

- 更快獲得並輕鬆分享地塊資訊；
- 獲得關於選定縣所有地塊的資訊 - 閱讀您想瞭解的資訊，刪除其他的；
- 「無紙化」有利於環境並充分利用您繳納的稅金。

如果「無紙化」不適合您，那麼請致電或寫信給在本情況說明書中列出的環境修復處專案經理，表示您需要郵寄的紙質版情況說明書，在您的信件中註明地塊名稱。接收紙質版這一選項僅面向個人。推定團體、組織、企業和政府實體可使用電子郵箱。



Department of  
Environmental  
Conservation

## 在何處查閱資訊

通過 DECinfo 定位器(DECinfo Locator)和  
在以下位置查閱專案文檔：

<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241146D/>

### 皇后區公共圖書館-中心館(Queens Public Library - Central Library)

89-11 Merrick Boulevard  
Jamaica, NY 11432  
(718) 990-0700

### 皇后區第七社區委員會(Queens Community Board 7)

30-50 Whitestone Expressway, Suite 205  
Flushing, NY 11355  
(718) 359-2800  
[qn07@cb.nyc.gov](mailto:qn07@cb.nyc.gov)

## 聯繫人

歡迎提出意見和問題。請按以下說明提出：

### 與專案有關的問題

Wendi Zheng, 專案經理  
紐約州環境保護部(NYSDEC)  
47-40 21<sup>st</sup> Street  
Long Island City, NY 11101  
(718) 482-7541  
[Wendi.Zheng@dec.ny.gov](mailto:Wendi.Zheng@dec.ny.gov)

### 與專案有關的健康問題

Harolyn Hood  
紐約州衛生部(NYSDOH)  
Empire State Plaza  
Corning Tower, Rm.1787  
Albany, NY 12237  
(518) 473-4780  
[beci@health.ny.gov](mailto:beci@health.ny.gov)

如需有關紐約棕地清理計劃的更多資訊，請訪問：

[www.dec.ny.gov/chemical/8450.html](http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html)

# 情況說明書

## 棕地清理計劃

## Willets Point 開發專案

### SCA 學校

38-15 126<sup>th</sup> Lane

(也稱 Willets Point Blvd., 不適用)

Queens, NY 11368

### 地塊編號：C241146D

紐約州環境保護部第二區

2024 年 6 月

## 棕地清理行動已完成

根據紐約州棕地清理計畫(BCP)，已採取措施解決與位於 38-15 126<sup>th</sup> Lane (a/k/a N/A Willets Point Blvd.), Queens, NY 的 Willets Point 開發專案 SCA 學校地塊（「該地塊」）相關的污染問題。請參閱地圖以瞭解該地塊的位置。

清理活動由 the Queens Development Group, LLC (QDG)、QDG Hotel Partners, LLC、QDG 126th Street Partners, LLC、QDG Parking Partners, LLC 和 QDG Retail Partners, LLC（統稱為「申請人」）執行，由紐約州環境保護部(NYSDEC)監管。申請人已提交《最終工程報告》(FER)草稿供紐約州環境保護部審查；該報告指出，已經或將達到清理要求，以充分保護公眾健康和擬議地塊用途的環境。

- 專案文檔獲取途徑：DECinfo 定位器  
<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241146D/>。
- 文檔還可在左側「在何處查閱資訊」下標註的地點查閱。

**地塊清理的要點：**為實現補救行動目標，已經或即將完成以下活動：

- 修復性挖掘和場外處置近 23,000 噸超過保護地下土壤清理目標(SCOs)和限制用途限制住宅 SCOs（特定地塊清理標準）的填料和土壤；
- 用至少 2 英尺清潔填料組成的地塊覆蓋系統覆蓋已挖掘區域；
- 建造由接縫密封鋼板樁組成的地下水遏制水牆，以最大限度地減少來自該地塊外的再污染；
- 通過使用碳和其他物質來分解該地塊污染物，加強地下水就地生物修復；
- 任何新的地塊上建築均須有底板減壓系統或其他可接受的措施，以減少任何蒸汽從地下水進入建築；
- 建立由紐約州環境保護部批准的地塊管理計畫(SMP)，以長期管理工程性控制措施(ECs)和制度性控制措施(ICs)，包括定期檢查和證明控制措施按預期執行。

# 棕地清理計劃

- 在 SMP 中納入評估土壤蒸汽侵入未來擬定構築物的要求；
- 記錄環境地役權，以確保 SMP 實施，並要求未來業主繼續維護 ECs 和 ICs。

**接下來的措施：**《最終工程報告》經紐約州環境保護部批准後將公佈（參見「在何處查閱資訊」）。然後，紐約州環境保護部將簽發《完工證書》(COC)，該證書將在情況說明書中公佈。申請人將能夠在收到《完工證書》後重新開發該地塊。此外，申請人將有資格獲得稅收抵免，以抵消執行清理活動和重新開發該地塊的部分費用。

**地塊描述：**該地塊位於紐約皇后區的 Willets Point 街區，標識為 1833 街區 143 號的一部分。這塊 0.857 英畝的土地已作為之前 Willets Point 開發專案 BCP 地塊的一部分（見所附的地塊位置圖）。該地塊北側為 Willets Point Development L-Parcel BCP 地塊（地塊編號：C241146H）和汽車及拆解設施；東側為未來將修的道路；南側為未來將修的道路，再往南為 Willets Point 開發專案一期高級住房 BCP 地塊（地塊編號：C241146B）；西側為 Willets Point Boulevard，再往西為 Willets Point 開發專案體育場 BCP 地塊（地塊編號：C241146C）。

20世紀之前，Willets Point地區是一個受潮汐影響的鹽沼。從20世紀初到20世紀30年代初，該地區用作紐約市住宅和市政供暖作業的煤灰填埋場。20世紀30年代後期，Willets Point經過平整後主要開發成汽車修理廠、加油站和廢品收購站。

該地塊作為之前Willets Point開發專案BCP地塊1號可操作單元的一部分修復。該地塊將重建為公立學校。之前Willets Point開發專案BCP地塊（包括1號可操作單元）細分為8個地塊，以適應未來的開發。在包括整個之前Willets Point開發專案BCP地塊的區域內，修復工作已經完成或接近完成，記錄其他新劃分BCP地塊修復工作的《最終工程報告》(FER)文檔正在處理。

該地塊的其他詳細資訊（包括環境和健康評估概要）參見紐約州環境保護部的環境地塊修復數據庫（通過輸入地塊編號C241146D查閱）：

<https://www.dec.ny.gov/cfm/xtapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

**棕地清理計劃：**紐約棕地清理計劃(BCP)鼓勵自願清理稱為「棕地」的受污染地塊，以便它們可以重複使用和重新開發。這些用途可能包括休閒、住宅、商業或其他用途。棕地是指具有如下特點的任何不動產：污染物含量超過根據合理預期的不動產用途、按照適用法規適用的土壤清理目標，或紐約州環境保護部採用的其他基於健康或環境的標準、指標或指南。

如需有關棕地清理計劃的更多資訊，請訪問：

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

**我們鼓勵您與鄰居和租戶分享此情況說明書，和/或將此情況說明書張貼在您建築物的顯眼部位供他人查看。**

## 隨時瞭解環境保護部門提供的資訊

註冊以通過電子郵件接收地塊更新資訊：

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

請注意：如果您已經註冊並以電子方式收到此情況說明書，那麼請忽略。

## DECinfo 定位器

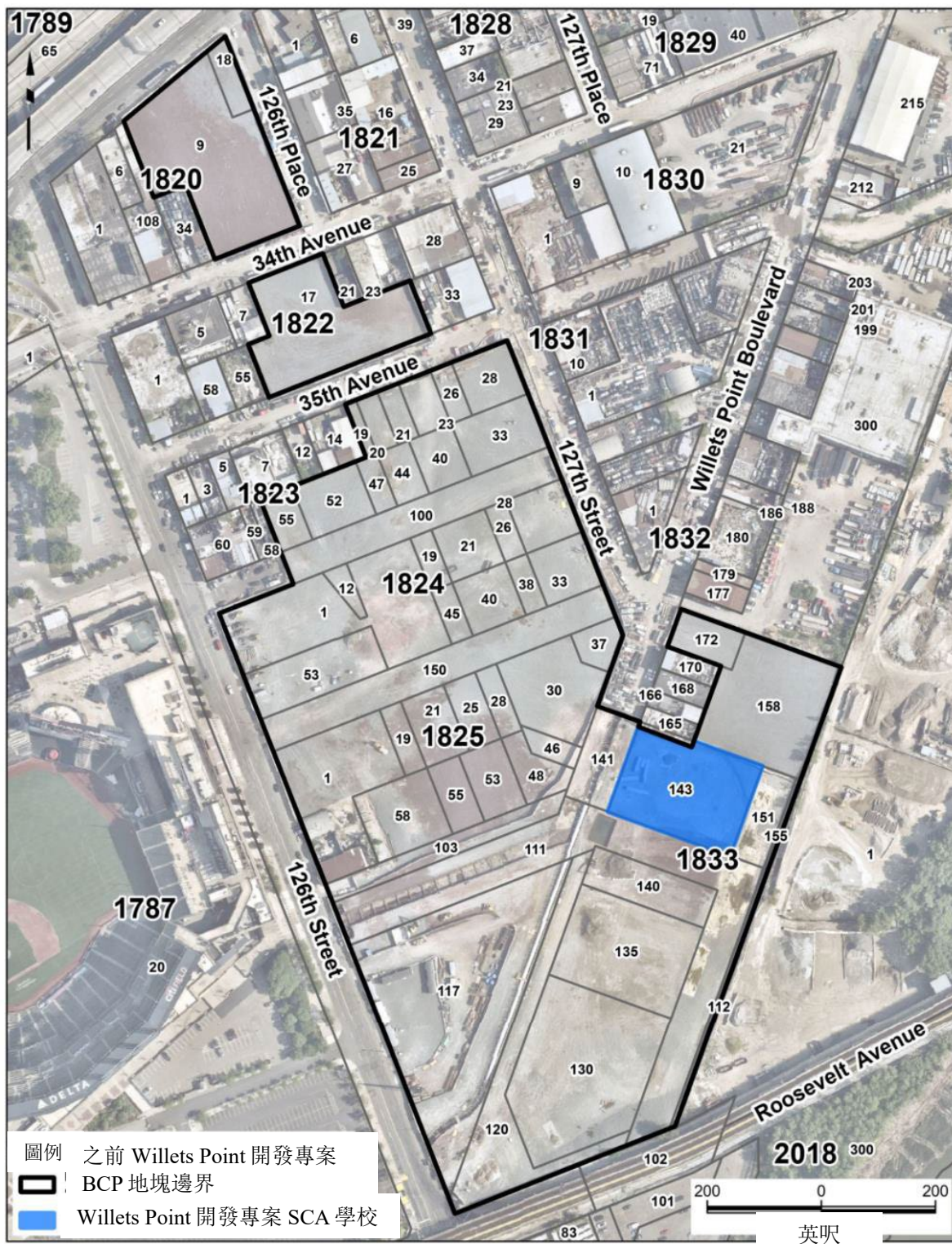
查閱環境保護部門文檔和有關特定地塊環境質量公開資料的互動式地圖：

<https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>



# 棕地清理計劃

## 地塊位置





## Translation Available. Don't see your language? Ask!

<b>English</b>	To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation.
<b>Español Spanish</b>	Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratis.
<b>简体字 Simplified Chinese</b>	如需將此文件翻譯成您能理解的語言版本，請聯絡下方人員。本次翻譯不收取費用。
<b>Русский Russian</b>	Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается.
<b>אידיש Yiddish</b>	צו האבן די דאקומענט איבערגעטייטשט אין א שפראך וואס איר קענט פארשטיין, פארבינדט זיך מיט די פערזאן אונטן. די איבערטייטשונג איז פריי פון אפצאל.
<b>বাঙালি Bengali</b>	এই নথিটি আপনি বুঝতে পারেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিম্নলিখিত ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না।
<b>한국어 Korean</b>	이 언어를 본인이 이해할 수 있는 언어로 받아보려면 아래 담당자에게 문의하십시오. 번역료는 없습니다.
<b>Kreyòl Ayisyen Haitian Creole</b>	Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba a. Ou p'ap peye anyen pou tradiksyon an.
<b>Italiano Italian</b>	Per ottenere la traduzione di questo documento in un'altra lingua, contatti la persona indicata qui di seguito. La traduzione è gratuita.
<b>العربية Arabic</b>	لترجمة هذا المستند إلى لغة يمكنك فهمها، تواصل مع الشخص أدناه. لا يتم تطبيق رسوم مقابل الترجمة.
<b>Język Polski Polish</b>	Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata.

Contact: Wendi Zheng, (718) 482-7541, [WendiZheng@dec.ny.gov](mailto:WendiZheng@dec.ny.gov)